

# Portuguese 2302: Accelerated Portuguese Two

**Term:** Fall 2017

**Professor:** Dr. Adam Demaray

**Days/times:** MW / 9:00 - 10:20 a.m.

**Office:** Liberal Arts Bldg. 215

**Location:** Education Bldg. 301

**Office Phone:** (915) 747-7025

**Office Hours:** MW 10:30 - 11:50 a.m., or by appointment

**e-mail:** andemaray@utep.edu

## Course Description:

Portuguese 2302 is an intermediate Portuguese language course which assumes prior knowledge and some experience with Portuguese (PORT 2301). The course uses a variety of language teaching approaches to help the students achieve the mastery of all four basic language skills: listening, speaking, reading and writing. At the same time students will become familiar with some of the most important cultural traits of Brazil.

## Course Objectives:

Upon successful completion of PORT 2302, students should be able to:

- Understand the main idea and most of the supporting details of spoken Brazilian Portuguese intended for college students of Portuguese on topics related to the daily life of the student and current affairs.
- Speak in complete sentences on the above-mentioned topics with sufficient accuracy in pronunciation and the use of vocabulary and grammar (present and past indicative and present subjunctive) so as to be understood by the native speaker of Portuguese.
- Read articles on cultural topics with an understanding of the main ideas and most of the supporting details.
- Write a coherent composition of several paragraphs on a familiar topic, such as those mentioned above, with a logical organization and sufficient accuracy in grammar, vocabulary and spelling so as to be understood by the native speaker of Portuguese.
- Understand significant cultural traits (lifestyles, attitudes, customs, etc.) of the Portuguese-speaking world, and function appropriately in frequently encountered social situations.

## Required Texts:

- Ponto de Encontro. By Anna M. Klobucka and others (**2nd edition**) ISBN: 10-0205048498
- MyPortugueseLab with Pearson e-text access card for Ponto de Encontro. By Anna M. Klobucka and others. ISBN: 10-0205978541

## Other Resources:

- Online Portuguese Dictionaries:
  - Wordreference: <http://www.wordreference.com>
  - Michaelis: <http://michaelis.uol.com.br>
- Online Verb Conjugator: <http://conjuga-me.net>

## Campus Classroom Behavior Policy:

Students and faculty each have responsibility for maintaining an appropriate learning environment. Students who fail to adhere to behavioral standards may be subject to discipline. Faculty has the professional responsibility to treat students with understanding, dignity and respect, to guide classroom discussion and to set reasonable limits on the manner in which students express opinions.

## Course Requirements:

The main goal when learning a foreign language is the actual use of the language for communication purposes. This involves a great deal of practice. In an intensive language course that only meets 2 or 3 times per week, success requires more than simply attending class. Students are required to do significant and regular practice and review outside of class. This includes completing all official homework, readings, presentations and written assignments on time, but it also includes independent study and practice. To learn Portuguese, you should plan to study, either through homework or independent practice, for at least 30 minutes per day.

Any student who is unsure how best to practice and prepare should speak with the professor during office hours (or by appointment).

There is no make-up of missed class work, quizzes or oral presentations without valid documentation justifying the student's absence. Talk to your professor as soon as possible about any possible absence or attendance problem.

Students who have the opportunity to practice Portuguese with classmates, tutors, or other Portuguese speakers, are absolutely encouraged to do so; this can include studying for quizzes and exams as well as informal practice. With that said, credit will only be given in this class to work done by the actual student requesting credit and registered for this class. Receiving outside help to complete official course assignments is considered a violation of the UTEP policy on Academic Integrity and Scholastic Dishonesty.

With regard to written assignments specifically, no one except the professor (and classmates during peer-editing opportunities) is allowed to see or edit any portion of a student's composition or presentation. As this course is intended to develop and test a student's individual ability to understand and produce the target language, the use of a translator (Google Translate, etc.) to write any portion of an assignment is considered a serious violation of academic honesty. Accepting outside assistance or using a translator to write a composition or presentation is considered cheating and will receive no credit, with the possibility of referral to the Office of Student Conduct for further sanction.

Talk to your professor if you have any questions about these policies and read the information here—<http://sa.utep.edu/osccr/academic-integrity/>

**Attendance / Participation:**

Class time is essential in order to learn how to use new Portuguese forms and receive feedback from your professor and classmates. Students are therefore required to attend all classes, and actively participate in all classroom activities. Being prepared for class means arriving on time, having the textbook, having completed any assignments for that day, and having reviewed material from the previous class.

Using Portuguese to interact with your professor and your classmates is an important aspect of learning the language and cannot be measured in written exams. Therefore a portion of your final grade will depend on active class participation. You should make every effort to only communicate in Portuguese. Excessive use of English or Spanish in class will lower your participation grade.

Students who miss more than three total classes over the course of the semester, will lose five points from their attendance/participation grade for each additional absence. Three tardies are equivalent to one absence. Remember that being late to class not only reduces your opportunities to learn, but also hurt your professor and classmates' ability to maximize class time for Portuguese study. The professor has the right to drop you from the class if you miss more than 6 days of class or if you are consistently late.

If you are absent from class, it is your responsibility to find out what you have missed. Contact a classmate or the professor and consult the syllabus and Blackboard. An absence is not an extension or excuse for turning an assignment in late.

Cell phones and any other electronic devices must be turned off during class unless otherwise instructed.

**Weekly Verbs:** On the last day of class each week, students will be given a list of verbs. By the following class period, students should have learned the meaning of all verbs as well as their conjugations in the present tense and preterite tense (the professor may ask students to learn additional tenses as the semester progresses). Every class period, various students will each be assigned one of that week's verbs, as well as a verb tense and pronoun. Those students should then write a sentence on the board correctly using their verb with the given tense and pronoun. *Students will be chosen at random so everyone must be prepared to write on the board every class period.*

**Homework:**

Because class time is limited, it is imperative that students complete all assignments fully and on time. The majority of grammar and vocabulary homework will be online activities in the MyPortugueseLab program associated with the *Ponto de Encontro* textbook. A set of activities will be assigned each week and students are responsible for completing all of them by the due date indicated on the MyPortugueseLab calendar (usually Sunday night). Most activities are automatically corrected and scored by the online system. These activities will be given a grade of either complete or incomplete (i.e. if you complete all the activities on time your grade will be 100%). With that said, if your score on an activity is under 70%, you should redo the activity to make sure you understand the material. If your scores are consistently very low (below 70%), you may not receive credit for completed activities.

At various points, the professor may also assign readings, handouts or mini-presentations. These will be given a either a number grade or a grade of complete/incomplete, at the professor's discretion.

### **Online Journal (“Diários”):**

Each week, the professor will post a brief topic or set of questions to the class’s Blackboard page. Students should log into Blackboard → Diário → Diário # \_\_\_\_\_, and write a response of (typically) 1-2 paragraphs. Additionally, students should use QuickTime, a voice recorder app (or any similar program of their choosing) to create an mp3 recording of themselves reading their *diário*. This recording should be posted to Blackboard along with the text of the *diário*. Topics will usually be based on videos in MyLanguageLab related to vocabulary or cultural material that we are studying that week.

The purpose of the writing/recording *diários* is to increase opportunities for students to practice language production outside of class—the expression of ideas as well as pronunciation. In order to maximize their usefulness for language practice, students are encouraged to use the textbook and/or dictionary as little as possible when writing/recording *diários*. Entries/recordings are not expected to be flawless—they are a way for students to test their own ability to use what they learn in class. As such, all *diários* will be graded simply as Satisfactory (S), Unsatisfactory (U) or Zero (0). When appropriate, the professor will give feedback related to language use or pronunciation. Although mistakes are expected and part of the learning process, a grade of Unsatisfactory (U) will be given when a student ignores previous feedback and continually commits the same mistakes.

### **Compositions:**

Students will write three compositions. Unlike the online journal entries, compositions will be longer and more formal. Students should use the textbook and a dictionary to develop their ideas with as much clarity and detail as possible. Topics will be assigned by the professor. Compositions that show evidence of outside assistance or use of a translator will not receive credit.

Students will write two versions of each composition; the first will be worth 70% and the second will be worth 30%. After the professor has returned the first version, students should go through the professor’s corrections and comments, incorporating them into the second, revised version. If you do not understand a correction or comment, it is your responsibility to ask the professor about it; not understanding feedback is not an excuse to ignore it.

All compositions must be typed, double-spaced in Times New Roman, 12-point font, unless otherwise noted. Late compositions or compositions that are not typed (doubled-spaced) will automatically receive a grade of zero. Compositions will not be accepted by email or after deadlines unless the student has received prior approval from the professor.

### **Oral Exams:**

During the semester, there will be two oral exams. These will include individual or group conversations with the professor at a scheduled time, as well as individual or group presentations to the class. In each case, the professor will provide topics ahead of time. Students should consult with the professor if they are unsure about how to prepare or if they would like to modify the topic in any way. Students who miss an oral exam or present on an unapproved topic will automatically receive a grade of zero.

### **Group Presentations:**

Students will do one final group presentation about a topic chosen in consultation with the professor. The presentation may be a research project, a skit, or take another form determined at the discretion of

the professor. Grades will take into account the creativity and preparation of the group as well as the individual performance of each group member during the presentation.

**Quizzes:**

Throughout the semester, the professor will give regular, short quizzes on recently studied vocabulary or grammar. These quizzes may be announced or unannounced. Vocabulary quizzes will be structured to test students' listening comprehension as well as their knowledge of relevant vocabulary. If a student misses a quiz because of tardiness or an unexcused absence s/he will receive a zero for that day's quiz.

**Exams:**

There will be one written, midterm exam as well as one final exam. The midterm exam will last a full class period; the final exam will last 2.5 hours. Every exam will include elements of listening comprehension, grammar, reading, and composition.

In general, there are no make-up exams. However, if for reasons beyond your control, you know that you will not be able to take an exam, talk to your professor to arrange an alternate day or time before the day of the test. A student who misses an exam without previously arranging for an alternate day or time must present appropriate documentation of a personal reason or medical emergency in order to avoid a zero in the exam.

There will be no make-up for the final exam. Please take this into account when planning your vacation.

**Grading Criteria:**

Attendance / Participation	10%	Oral Exams (2)	10%
MyPortugueseLab Activities	12%	Group Presentation	5%
Weekly Verbs / Other Homework (readings, handouts, etc.)	3%	Quizzes	10%
Online Journal (Diários)	8%	Midterm Exam	12%
Compositions (3)	15%	Final Exam	15%

**\*Attention:** The schedule, policies, procedures, and assignments in this course are subject to change by the professor. Students are responsible for acquainting themselves with any modifications instituted by the professor. Not being familiar with changes to the syllabus or course requirements does not constitute an excuse for late or missed assignments.

## SEMANA 1

Data	Temas e provas	Tarefa
28 de agosto	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Introdução e syllabus</li><li>2. Repasse de pronúncia, presente de indicativo e pretérito</li><li>3. Festas e celebrações</li></ol>	
30 de agosto	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Festas e celebrações</li><li>2. O pretérito</li><li>3. As comparações</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Diário 1</li><li>2. Atividades em MyPortuguese Lab</li></ol>

## SEMANA 2

Data	Temas e provas	Tarefa
4 de setembro	<i>Dia do trabalhador — não há aula</i>	
6 de setembro	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Festas e celebrações</li><li>2. O imperfeito</li><li>3. O pretérito vs. o imperfeito</li><li>4. Empregos e profissões</li><li>5. “Se” como sujeito impessoal</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ler: “Restos do Carnaval”</li><li>2. Diário 2</li><li>3. Atividades em MyPortuguese Lab</li></ol>

## SEMANA 3

Data	Temas e provas	Tarefa
11 de setembro	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Prova de vocabulário (Lição 8)</b></li><li>2. Leitura: “Restos do Carnaval”</li><li>3. Empregos e profissões</li><li>4. O pretérito vs. o imperfeito</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Composição 1 (primeira versão)</b></li></ol>
13 de setembro	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Entregar “Composição 1” (primeira versão)</b></li><li>2. O imperativo</li><li>3. Pronomes depois de preposições</li><li>4. Empregos e profissões</li><li>5. Práctica para “Prova oral 1”</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Diário 3</li><li>2. Atividades em MyPortuguese Lab</li></ol>

## SEMANA 4

Data	Temas e provas	Tarefa
18 de setembro	<b>Prova oral 1</b>	
20 de setembro	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Prova de vocabulário (Lição 9)</b></li><li>2. A comida e a mesa</li><li>3. O imperativo</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Composição 1 (segunda versão)</b></li><li>2. Diário 4</li><li>3. Atividades em MyPortuguese Lab</li></ol>

## SEMANA 5

Data	Temas e provas	Tarefa
25 de setembro	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Entregar “Composição 1” (segunda versão)</li><li>2. A comida e a mesa</li><li>3. Subjuntivo com frases impessoais</li><li>4. O subjuntivo com desejos e esperanças</li></ol>	
27 de setembro	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Prova de vocabulário (Lição 10)</li><li>2. Alimentação article</li><li>3. A saúde e o corpo</li><li>4. O subjuntivo com dúvida e incerteza</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Diário 5</li><li>2. Atividades em MyPortuguese Lab</li></ol>

## SEMANA 6

Data	Temas e provas	Tarefa
2 de outubro	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A saúde e o corpo</li><li>2. O subjuntivo com expressões de emoção</li><li>3. O imperativo de nós</li><li>4. Por e para</li></ol>	
4 de outubro	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A saúde e o corpo</li><li>2. O imperfeito de subjuntivo</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Diário 6</li><li>2. Atividades em MyPortuguese Lab</li></ol>

## SEMANA 7

Data	Temas e provas	Tarefa
9 de outubro	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Prova de vocabulário (Lição 11)</li><li>2. As viagens e o transporte</li><li>3. O imperfeito de subjuntivo</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Composição 2 (primeira versão)</li></ol>
11 de outubro	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Entregar “Composição 2” (primeira versão)</li><li>2. “Como se”</li><li>3. O presente vs. imperfeito de subjuntivo</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Diário 7</li><li>2. Atividades em MyPortuguese Lab</li></ol>

## SEMANA 8

Data	Temas e provas	Tarefa
16 de outubro	Repasse para a prova parcial	
18 de outubro	<b>PROVA PARCIAL</b>	<b>1. Preparar para “Prova oral 2”</b> 2. Diário 8 3. Atividades em MyPortuguese Lab

## SEMANA 9

Data	Temas e provas	Tarefa
23 de outubro	<b>1. Prova oral 2</b> 2. O subjuntivo com cláusulas adverbiais	1. Ler “E de esperteza” e “A de aeroporto”
25 de outubro	<b>1. Prova de vocabulário (Lição 12)</b> 2. Leituras: “E de esperteza” e “A de aeroporto”	<b>1. Composição 2 (segunda versão)</b> 2. Diário 9 3. Atividades em MyPortuguese Lab

## SEMANA 10

Data	Temas e provas	Tarefa
30 de outubro	<b>1. Entregar “Composição 2” (segunda versão)</b> 2. Pronomes relativos 3. Palavras afirmativas e negativas 4. O subjuntivo com coisas desconhecidas ou que não existem	
2 de novembro	1. O condicional 2. “Se” com o condicional e imperfeito de subjuntivo	1. Ler: “Dicurso...” de Luiz Ruffato 2. Diário 10 3. Atividades em MyPortuguese Lab

## SEMANA 11

Data	Temas e provas	Tarefa
6 de novembro	1. Leitura: “Dicurso...” de Luiz Ruffato 2. “Se” com o condicional e imperfeito de subjuntivo	
8 de novembro	1. “Se” com o futuro de subjuntivo	<b>1. Composição 3 (primeira versão)</b> 2. Diário 11 3. Atividades em MyPortuguese Lab



## SEMANA 12

<b>Data</b>	<b>Temas e provas</b>	<b>Tarefa</b>
13 de novembro	<b>1. Entregar “Composição 3” (primeira versão)</b> 2. Futuro de subjuntivo	1. Escrever perguntas para o debate
15 de novembro	1. Futuro de subjuntivo 2. O subjuntivo (todos os tempos e usos)	1. Diário 12 2. Atividades em MyPortuguese Lab

## SEMANA 13

<b>Data</b>	<b>Temas e provas</b>	<b>Tarefa</b>
20 de novembro	<b>Dia de debate</b>	
22 de novembro	<i>Dia de Ação de Graças—não há aula</i>	1. Diário 13 2. Atividades em MyPortuguese Lab

## SEMANA 14

<b>Data</b>	<b>Temas e provas</b>	<b>Tarefa</b>
27 de novembro	Repasse para a prova final	
29 de novembro	<b>Apresentações em grupo</b>	<b>1. Composição 3 (segunda versão)</b> 2. Diário 14 1. Atividades em MyPortuguese Lab

## SEMANA 15

<b>Data</b>	<b>Temas e provas</b>	<b>Tarefa</b>
1 de dezembro	<b>1. Entregar “Composição 3” (segunda versão)</b> 2. Repasse para a prova final	
3 de dezembro	Repasse para a prova final <i>e festa!</i>	

**PROVA FINAL: 13 de dezembro (10:00am - 12:45pm)**